

De Beebaa go Ezra

Hanu dagodo o de beebaa nei

De Beebaa go Ezra e duudagi de tala mee e sisi i *Chronicles*. Gai e tala de aahe mai o de gau Ssuu ne gaavee laa gi Babylon, ga aahe ange ga nnoho i de henua ma de daumaha i Jerusalem. Gai deenei de hai e hagatau ai:

1. De gau Ssuu ne aahe mai i mua i Babylon, i dua de hagailoo a Cyrus, taane Persia gu hodoologi laa.
2. De hagaduu age ange o de *temple* ga hagad-abu, ma de hagarahe age de daumaha ange gi de Maadua i Jerusalem.
3. Hanu ngadau i muli mai, gai Ezra ne dagi mai ange hanu dangada Ssuu ga aahe mai ai gi Jerusalem. Ezra se daane e iloo e ia hainga a de Maadua, gai go ia ne balea ange dangada ga hagatau ai de hai e daumaha ai, aama de hai o dangada e mouli ai, gi maua ai e Israel i de daohi alaadeu hai daumaha.

Hanu gubu hagamogomogo: “Gai de gau Israel gu aahe mai laa gi de henua, ma dangada alodahi gu vaaea gee laa gilaadeu, mai i denga dahulinga hakino gee a dangada o de henua laa, ne gaimee i taonga laa, aama de daumaha ange gi TAGI MAOL-UNGA, de Maadua o Israel. Gilaadeu ne hai hogi Taonga o Pelaoaa Dee Hagahua i e hidu laangi ga malangilangi ai; i hiidinga TAGI MAOLUNGA gu hai gi kona mmao delaadeu malangilangi, ia ne sui

lodo o de hodooligi o Assyria, gai ia ga bale ange gilaadeu ga hagahe age ai de hale o de Maadua, go de Maadua o Israel” (6.21-22).

Denga vaevaenga

Dangada ne aahe mai i Babylon i taamada (1.1–2.70)

De hagaduu o de *temple* ga hagadabu (3.1–6.22)

De aahe mai o Ezra ma hanu dangada ne gaavee gee laa (7.1–10.44)

De hai a Cyrus de gau Israel gi aahe gi Jerusalem

¹ Gai tahi ngadau huu o Cyrus ne hodooligi ai i Persia, gai TAGI MAOLUNGA ne hagassula ana muna gu tala i daho Jeremiah. Ia ne hagangalue lodo o Cyrus de hodooligi o Persia, gai ia ga hagailoo i mommee alodahi i dono nohoanga hodooligi ma de sisi muna nei ga daohi:*

² “E hagadaba Cyrus, de hodooligi o Persia: TAGI MAOLUNGA, de Maadua o de langi, gu gaamai gi de au denga nohoanga hodooligi o henua i lalo alodahi, gai ia gu tala mai au gi hagaduulia age dono hale i Jerusalem i Judah.*

³ Gai be goai naa huu i oodou magavaa e lodo e hano gi Jerusalem i Judah – dono Maadua gi madali ia, gai ia ga hanage gi Jerusalem i Judah, ga hagaduu age ai de hale o TAGI MAOLUNGA, de Maadua o Israel, go de Maadua e noho laa i Jerusalem.

⁴ Gai dangada alodahi ne ola, e dee hilihili be go hee o tangada e noho ai, gai dangada i de mommee laa gi balea ange ia, i selevaa ma goolo, ma golea,

* 1:1 Jer 25.11; 29.10 * 1:2 Isa 44.28

ma manu haangai, aama mee ngadi gaavange, e hagaduu ai de hale o de Maadua i Jerusalem.”

⁵ Gai denga dagi o de aamuli o Judah, ma de aamuli o Benjamin, ma de gau haimeedabu, ma de aamuli o Levi, aama dangada alodahi a de Maadua gu hagangaalue laa olaadeu lodo, ga hagadabena e hulo e hagarahe age de hale o TAGI MAOLUNGA i Jerusalem.

⁶ Gai dangada alodahi e paa ange gi gilaadeu gi gaavange gi gilaadeu denga goloa selevaa ma goolo, ma goloa ange laa, ma manu haangai, aama mee hagamogomogo madali denga mee ngadi gaavange.

⁷ Gai de hodoologi go Cyrus ga hagassao mai denga goloa o de hale o TAGI MAOLUNGA a Nebuchadnezzar ne kave gee laa i Jerusalem ga dugu i lo te hale o ono diinonga.

⁸ Gai Cyrus, de hodoologi o Persia, ne hai Mithredath, tangada doange gi hagassao ina mai goloa laa mage daulia gi odi ange ga gaavange gi Sheshbazzar, tagi o Judah.

⁹ Gai deenei taelodo o mee alodahi:

e matolu beisini goolo;

e mano beisini selevaa;

e madalua ma siva mee e dudu mee maanongi;*

¹⁰ e matolu boolo goolo;

e 410 boolo selevaa;

e mano goloa ange laa.

¹¹ Denga goloa goolo ma selevaa alodahi ma selevaa se 5,400. Aanei goloa alodahi a Sheshbazzar

* **1:9** Muna Hebrew i kinei e dee iloo danuaa dono hagadoonunga.

ne gaamai i Babylon i de masavaa o dangada ne aahe mai ai gi Jerusalem.

2

Dangada ne aahe mai gi Jerusalem

(Neh 7.4-73)

¹ Aanei de gau de henua ne aahe mai, i dangada a Nebuchadnezzar, de hoolooloo o Babylon, ne kave laa gi Babylon. (Gilaadeu ne aahe gi Jerusalem ma Judah, gai dahi ma dahi ne ahe ga hano gi dono aduhale donu.)

² Gilaadeu ne aahe madali Zerubbabel, ma Jeshua, ma Nehemiah, ma Seraiah, ma Reelaiah, ma Mordecai, ma Bilshan, ma Mispar, ma Bigvai, ma Rehum, aama Baanah.)

Gai deenei taelodo o de gau Israel ne daohi:

3	de hagadiilinga o Parosh se
4	de hagadiilinga o Shephatiah se
5	de hagadiilinga o Arah se
6	de hagadiilinga o Pahath-Moab, go dangada i huaabodu o Je
7	de hagadiilinga o Elam se
8	de hagadiilinga o Zattu se
9	de hagadiilinga o Zaccai se
10	de hagadiilinga o Bani se
11	de hagadiilinga o Bebai se
12	de hagadiilinga o Azgad se
13	de hagadiilinga o Adonikam se
14	de hagadiilinga o Bigvai se
15	de hagadiilinga o Adin se
16	de hagadiilinga o Ater (mai i Hezekiah) se
17	de hagadiilinga o Bezai se
18	de hagadiilinga o Jorah se
19	de hagadiilinga o Hashum se
20	de hagadiilinga o Gibbar se

21	dangada o Bethlehem se	
22	dangada o Netophah se	
23	dangada o Anathoth se	
24	dangada o Azmaveth se	
25	dangada o Kiriath Jearim, ma Kephirah aama Beeroth se	
26	dangada o Ramah ma Geba se	
27	dangada o Mikmash se	
28	dangada o Bethel ma Ai se	
29	dangada o Nebo se	
30	dangada o Magbish se	
31	dangada o Elam ange laa se	
32	dangada o Harim se	
33	dangada o Lod, ma Hadid, aama Ono se	
34	dangada o Jericho se	
35	dangada o Senaah se	

36 De gau haimeedabu:

	de hagadiilinga o Jedaiah, mai i de huaabodu o Jeshua, se	97
37	de hagadiilinga o Immer se	1,
38	de hagadiilinga o Pashhur se	1,
39	de hagadiilinga o Harim se	1,

40 De aamuli o Levi:

	de hagadiilinga o Jeshua ma Kadmiel, (mai i de aamuli o Hod)	
--	--	--

41 De gau daahili:

de hagadiilinga o Asaph se	128
----------------------------	-----

42 De gau hagaloosi o de hale daumaha:

mai de hagadiilinga o Shallum, ma Ater, ma Talmon, ma Akku

43 De gau hai hegau o de hale daumaha:
go hagadiilinga o Ziha, ma Hasupha, ma Tab-
baoth,

44 ma Keros, ma Siaha, ma Padon,

45 ma Lebanah, ma Hagabah, ma Akkub,

46 ma Hagab, ma Shalmal, ma Hanan,

47 ma Giddel, ma Gahar, ma Reaiah,

48 ma Rezin, ma Nekoda, ma Gazzam,

49 ma Uzza, ma Paseah, ma Besai,

50 ma Asnah, ma Meunim, ma Nephisim,

51 ma Bakbuk, ma Hakupha, ma Harhur,

52 ma Bazluth, ma Mehida, ma Harsha,

53 ma Barkos, ma Sisera, ma Temah,

54 ma Nezhiah, aama Hatipha.

55 Hagadiilinga o de gau hai hegau o Solomon:
go dama a Sotai, ma Hassophereth, ma Peruda,

56 ma Jaalah, ma Darkon, ma Giddel,

57 ma Shephatiah, ma Hattil,

ma Pokereth-Hazzebaim, aama Ami.

58 De gau hai hegau o de hale daumaha ma hagadiilinga o de

59 Gai aanei dangada mai i Tel Melah, ma Tel Har-
sha, ma Kerub, ma Addon aama Immer, aagai gi-
laadeu tee maua i de hai gi too donu bolo olaadeu
dubuna madagidagi ma olaadeu hagadiilinga ni
dangada Israel donu:

60 go hagadiilinga o Delaiah, ma Tobiah, aama Nekoda se	65
---	----

61 Gai mai i de gau haimeedabu:

go de hagadiilinga o Habaiah, ma Hakkoz, aama Barzillai (go taane ne hai bodu ange laa gi dahi damaa hine a Barzillai, taane Gilead, gai ia ne kave de ingoo o dono saulaba).

62 De gau nei ne ssala olaadeu ingoo i lodo beebaa e sisi ai ingoo, gai tee gidee e gilaadeu; deelaai, gilaadeu gu dee gilimalali ma tee dau madali de gau haimeedabu.

63 Gai de goobenaa ne hai ange gilaadeu gi dee gaina gai dabu, ga dae ai gi de dahi dangada haimeedabu e hagamodu ina mee nei i de *Urim* ma de *Thummim*.**

64 Taelodo o dangada alodahi se 42,360,

65 gai olaadeu daane ma haahine hai hegau se 7,337; olaadeu daane ma haahine daahili se lualau.

66 Alaadeu hoosa se 736, alaadeu *mule* se 245,

67 alaadeu gamelo se 435, alaadeu *donkey* se 6,720.

68 De masavaa olaadeu ne tae gi de mommee o de hale o TAGI MAOLUNGA i Jerusalem, gai hanu dahi o denga huaabodu ne daohi age hanu mee ngadi gaavange, e hagaduu age ange ai de hale o de Maadua i dono duulanga.

69 Gilaadeu ne maua i de gaavange gi de mommee e doange ai mee e hai ai de hegau e 61,000

* **2:63** de *Urim ma de Thummim*ni hadu nii tangada haimeedabu e hagamodu ai lodo o de Maadua. * **2:63** Num 27.21

daric† goolo, ma e limamano *mina*‡ selevaa, aama e lau malo haimeedabu.

⁷⁰ Gai de gau haimeedabu ma de aamuli o Levi, ma de gau daahili, ma de gau hagaloosi haitoga, madali de gau hai hegau o de hale daumaha ne nnoho i olaadeu aduhale donu, gai de gau Israel alodahi e nnoho i olaadeu aduhale.*

3

De hagaahē age de mommee o ssigidaumaha

¹ Gai de hidu malama huu, gai de gau Israel gu nnoho i olaadeu aduhale donu, gai dangada alodahi ne hagabuni mai gi Jerusalem i de lodo daudahi.

² Gai Jeshua, tama daane a Jozadak, ma de gau haimeedabu ange laa, ma Zerubbabel, tama daane a Shealtiel ma ono dangada, ne hagaahē age de mommee o ssigidaumaha o de Maadua o Israel e hai ai ssigidaumaha dudu, bei de hai gu sisi ai laa i lodo hainga a Moses, taane o de Maadua.*

³ Gai e dee galemu donu delaadeu maatagu i dangada i kilaa, gai gilaadeu ne bae age de mommee o ssigidaumaha i dono duulanga, ga hai ai denga sigidaumaha dudu ange gi TAGI MAOLUNGA i taiao ma de ahiahi.*

⁴ Gai gilaadeu ne hai Taonga o denga Baasi Hale, bei de hai gu sisi ai laa, ma de hai denga sigidaumaha dudu i laangi alodahi gi bei taelodo gu hagamodu i de hainga.*

† **2:69** 61,000 *darice* bei se 1,100 pauni. ‡ **2:69** 5,000 *minae* bei se 3 dana. * **2:70** 1 Ch 9.2; Neh 11.3 * **3:2** Exo 27.1 * **3:3** Num 28.1-8 * **3:4** Lev 23.33-34; Num 29.12-38

⁵ Dua mee laa, gai gilaadeu ne hai denga sigidaumaha dudu, ma sigidaumaha o de duu de maasina i dai, aama denga daonga dabu alodahi a TAGI MAOLUNGA gu lava i de hagailonga, aama mee a dangada alodahi e ngadi gaavange gi TAGI MAOLUNGA.*

⁶ Mai i tahi laangi o de hidu malama gai gilaadeu ne daamada de hai denga sigidaumaha dudu ange gi TAGI MAOLUNGA. Aagai tagelo o de *temple* o TAGI MAOLUNGA tigi hagadagodo.

De hagaduu age ange o de temple

⁷ Gai dangada ne gaavange sseene gi labagau o denga hadu ma labagau o denga laagau, ma gai, ma mee unu, aama lolo gi de gau Sidon ma de gau Tyre, gai gilaadeu ga gaamai ai denga duudangaa *cedar* laa lausedi, mai i Lebanon gi Joppa, bei de hai a Cyrus, de hodooligi o Persia, gu hagasauaa ange ai laa.

⁸ De lua ngadau huu i de lua malama i dua de laadeu tae gi de hale o de Maadua i Jerusalem, gai Zerubbabel, tama daane a Shealtiel, ma Jeshua, tama daane a Jozadak, ma olaau dangada ange laa, go de gau haimeedabu ma de aamuli o Levi, aama dangada alodahi ne aahe mai laa madali gilaadeu gi Jerusalem, ne daamada de hegau. Gai gilaadeu ne hili denga daane de aamuli o Levi gu dagimadalua laa olaadeu ngadau ga hanage ai, gi hagaseese in a hegau o de hale o TAGI MAOLUNGA.

⁹ Gai Jeshua ma ana dama daane, ma ono dangada, ma Kadmiel ma ana dama (gilaadeu go ha-

* 3:5 Num 28.11–29.39

gadiilinga o Hodaviah),* ne dagi dangada ga hai ai hegau o de hale o de Maadua, madali denga dama a Henadad ma alaadeu dama ma olaadeu daina mai i de aamuli o Levi.

¹⁰ Gai ga lava huu i de hagadagodo tagelo o de *temple* o TAGI MAOLUNGA, gai de gau haimeedabu ga kahu i olaadeu malo ga tuu ai ma alaadeu *trumpet*, gai dama daane a Asaph mai i de aamuli o Levi ne tuu hogi ma alaadeu *cymbal* ga tuhi TAGI MAOLUNGA, bei de hai a David, de hodoologi o Israel, gu tala ange ai gi gilaadeu.*

¹¹ Gai gilaadeu ne daahili ga tuhi ga hagahe ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA, “Ia e danuaa; dono abodonu ange gi Israel e dee helui donu ga hano ai.”*

Gai dangada alodahi ga hevaalogi i de leo mmahi ga tuhi ma de hagahe ange de abodonu gi TAGI MAOLUNGA, go hiidinga tagelo o de hale o TAGI MAOLUNGA gu lava i de hagadagodo.

¹² Aagai e soa de gau haimeedabu, ma daane de aamuli o Levi, ma dagi o denga aamuli gu madumaatua i de masavaa laa, gai ne adamaia age de hale daumaha i mua, gu tangi i delaadeu gidee de hagadagodo tagelo o de hale daumaha hoou laa. Gai e soa hogi dangada ne hevaalogi i hiidinga delaadeu malangilangi.

¹³ Gai dangada gu dee iloo be dangada e malangilangi laa aabe e tangi, go hiidinga leo o dangada e hevaalogi ai gu tae loo gi de mommee mmao.

* **3:9** *Hodaviah*: de Beebaa Hebrew e hai ange bolo go *Judah*.

* **3:10** 1 Ch 25.1 * **3:11** 1 Ch 16.34; 2 Ch 5.13; 7.3; Psa 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11

4

De tuu de hagaduu age o de temple

¹ Gai ga langona huu e hagadaumee o Judah ma Benjamin bolo dangada gu aahe mai laa gu hagaduu age de *temple* o TAGI MAOLUNGA, de Maadua o Israel,

² gai gilaadeu ga loomai gi daho Zerubbabel ma dagi o denga huaabodu, ga hai ange gi gilaadeu, “Gimaadeu e llodo e bale adu goodou e hagaduu ai de hale nei; go hiidinga gimaadeu e daumaha ange gi doodou Maadua bei goodou, gai gu sigidaumaha ange huu gi de ia mai i de masavaa a Esarhaddon, de hodooligi o Assyria, go de ia ne gaamai gimaadeu gi kinei.”*

³ Aagai Zerubbabel ma Jeshua, ma dagi o denga hagadiilinga o Israel ne hai ange gi gilaadeu, “Goodou e dee dau donu i de hagaduu age de hale o demaadeu Maadua. Gai go gimaadeu donu huu e hagaduulia age de hale o TAGI MAOLUNGA, de Maadua o Israel, bei de hai a Cyrus, de hodooligi o Persia gu tala mai ai gi gimaadeu.”

⁴ Gai dangada e paa ange laa gi gilaadeu ne hagatale de hai gi baageaa lodo o dangada o Judah, ma de hai gi maatagu gilaadeu i de hagaduu age [de *temple*].

⁵ Gilaadeu ne hagao ange hanu dagi gi haia gi dee ssula delaadeu hagatau, mai loo i de masavaa o Cyrus, de hodooligi o Persia, ga dae ai gi de masavaa o Darius, de hodooligi o Persia.

De hai baasi i de masavaa o Ahasuerus ma Artaxerxes

* 4:2 2 Ki 17.24-41

6 Taamada de hodooligi o Ahasuerus,* gai hanu dangada ne sisi dahi leda ange gi de ia ga hagabaubau ange ai dangada o Judah ma Jerusalem.*

7 Gai de masavaa o Artaxerxes e hodooligi ai, gai Bishlam, ma Mithredath, ma Tabeel, aama olaadeu soa ange laa ne sisi dahi leda ga kave gi Artaxerxes de hodooligi o Persia. Gai ne sisi i siianga Aramaic ga hagadonu ange gi hanu muna ange.

8 Gai tagi o denga daane hebagi go Rehum, ma Shimshai, tangada sisi ne sisi dahi leda ga kave gi de hodooligi go Artaxerxes ga hagabaubau ange ai Jerusalem:

9 “Mai i daho tagi go Rehum, ma Shimshai, tangada sisi, ma olaau soa ange laa, ma de gau hagamodu muna, ma denga goobenaa, ma dagi o denga daane o Persia ma Erek, ma de gau Babylon, ma de gau Elam i Susa,

10 ma dangada o denga huaahenua a taane maolunga ma de hagadubu go Osnappar† ne kave laa ga hagannoho i denga aduhale o Samaria aama denga mommee i baasi dai o Euphrates.”

11 (Aanei muna o de leda alaadeu ne langa ga kave gi de ia.)

“Ange gi de hodooligi go Artaxerxes, mai i daho oo dangada hai hegau, go denga daane i baasi dai o Euphrates:

12 De hodooligi, koe gi iloo bolo de gau Ssuu ne aahe mai nei i oo daha gi Jerusalem, gilaadeu gu

* 4:6 *Ahasuerus* e bei go Xerxes. * 4:6 Est 1.1 † 4:10 *Osnappar* se ingoo Aramaic, e bei go Ashurbanipal.

hagaahē age de aduhale hagamaolunga nei ma de baubau. Gilaadeu gu hagaduu age ange de buibui ma denga dagelo.

¹³ Gai de hodoologi gi iloo bolo noo de aduhale nei e hagaduu age ange, gai dono buibui gu hagaahē age, gai gu deai donu taagisese, be go mee e daohi age, aama taagisese o denga gola, gai de hodoologi gu too.

¹⁴ Go hiidinga gimaadeu e hagamanaa i mee o doo nohoanga hodoologi, deenei ai, gimaadeu e dee llodo e tilo tee hagadubulia o de hodoologi. De hodoologi, gimaadeu e hagailoo adu mee nei gi iloo ai e goe,

¹⁵ gai koe haia hanu gi diiloo i lodo beebaa, e sisi ai laa dagodo o de henua i de masavaa o oo dubuna. Gai koe e gidee naa i lodo beebaa laa bolo de aduhale nei se mommee e llodo e hai baasi, gai e hai naa ga hai ngadaa ange gi denga hodoologi ma denga henua. Gai de aduhale nei se mommee e llodo e hai baasi mai loo madagidagi. Deenei de hiidinga ne oohaa ai laa de aduhale nei.

¹⁶ Gai gimaadeu e hagailoo ange gi de hodoologi bolo noo de aduhale nei gu duu age ange, gai dono buibui gu ngani ange, gai koe gu deai soo sauua i baasi dai o Euphrates.”

De tuu a de hodoologi de hegau

¹⁷ Gai aanei muna a de hodoologi ne basa ange ai: “Ange gi tagi go Rehum, ma tangada sisi go Shimshai, ma ooluu soa e nnoho laa i Samaria, aama mommee alodahi i baasi dai o Euphrates.

¹⁸ De leda oodou ne gaamai nei gi gimaadeu gu lava i de dau ma gu iloo e au muna alodahi

iai.

¹⁹ Gai au ne hai dahi hagailoo, ma de ssala ma gu gidee bolo de aduhale naa ne hebagi ange donu gi hanu hodooligi i denga masavaa gu hulo. Gai dangada iai ne hai baasi ange ai gi de hainga.

²⁰ Gai ne hanu hogi hodooligi mmahi e dagina Jerusalem, ma de mommee alodahi i baasi dai o Euphrates, gai denga taagisese, ma mee e daohi age, aama taagisese o denga goloa, e hagao ange gi gilaadeu.

²¹ Deenei ai, hai ange gi denga daane gilaadeu gi duudia de hegau, gi dee hagaduu age ai de aduhale nei, ga dae ai gi dagu hagailoo adu.

²² Goodou diiloo gi dee ngalo e goodou i de hai de mee nei. Gai gu aha gu dugu ange ai gi sula de mee e hagahai ngadaa ina de hodooligi?”

²³ De masavaa huu ne dau ange ai de leda a Artaxerxes gi Rehum, ma Shimshai tangada sisi, aama olaau soa ange laa, gai gilaadeu ga hag-amoolau ga hulo gi Jerusalem i daho de gau Ssuu, ga hai gi de mahi gilaadeu, ga tuu de hai de hegau laa.

²⁴ Deelaa ai, gu tuu de hai de hale o de Maadua i Jerusalem, gai ne tee ahe ange e hai ga dae ai loo gi de lua ngadau o Darius de hodooligi o Persia.

5

De duudagi de hagaduu age o de temple

¹ De masavaa laa gai luu pelaabisi go Haggai ma Zechariah, tama daane a Iddo, ne pasa pelaabisi ange gi de gau Ssuu e nnoho laa i Judah aama

Jerusalem i de ingoo o de Maadua o Israel e dagina laa gilaadeu.*

² Gai Zerubbabel, tama daane a Shealtiel, ma Jeshua, tama daane a Jozadak, ne daamada de hagaduu age de hale o de Maadua i Jerusalem, gai luu pelaabisi o de Maadua madali gilaadeu ne bale ange gilaadeu.*

³ De masavaa laa gai Tattenai, de goobena a i baasi dai o Euphrates, ma Shethar-Bozenai, aama olaau soa ange laa ne loomai gi olaadeu daha, ga hai ange gi gilaadeu, “Goai ne hagasauaa ina naa goodou gi hagaduulia age de hale daumaha nei ma de hagalava mee nei?”

⁴ Gilaadeu ne ssili ange hogi, “Goai ingoo o denga daane e hagaduulia age nei de hale daumaha nei?”

⁵ Aagai de Maadua ne dagitilo ga bale ange dagi o de gau Ssuu, deela a ai, gilaadeu tee tuu donu delaadeu hai hegau ga dae ai gi de kave de leda gi Darius, gai ia ga sisi dana muna ga hagarahe mai gi gilaadeu.

⁶ Gai deenei de leda a Tattenai, de goobena a i baasi dai o Euphrates, ma Shethar-Bozenai aama olaadeu soa e dagi laa i de baasi laa de vai ga kave gi de hodoologi go Darius.

⁷ Gai de hagailoo alaadeu ne kave e sisi ai muna nei:

“Ange gi de hodoologi go Darius: de baba gi dagodo oo daha.

⁸ De hodoologi, koe gi iloo bolo gimaadeu gu hulo gi de henua go Judah, ma de hale o de

* 5:1 Hag 1.1; Zec 1.1 * 5:2 Hag 1.12; Zec 4.6-9

Maadua maolunga laa. Gai gu daamada donu de hagaduu age i hadu nnui, gai denga laagau gu hagatuu i magavaa hadu o de buibui. Gai de hegau nei gu sula danuaa ma de hagadagadaga age.

⁹ Gai gimaadeu ne ssili ange gi denga dagi, ‘Goai ne hagasauaa ina naa goodou gi aahe ange gi hagaduu age de *temple* nei ma de hagaduu ange de mommee nei?’

¹⁰ Gimaadeu ne ssili ange hogi olaadeu ingoo, gi maua ai e gimaadeu i de daohi ga hagailoo adu gi de goe.

¹¹ Gai aanei alaadeu muna ne tala mai gi gimaadeu: ‘Gimaadeu ni dangada hai hegau niio de Maadua o de langi ma henua i lalo, gai gimaadeu e hagaaha age nei de hale daumaha ne hagaduu laa madagidagi loo, go de hale daumaha a dahi hodoologi maolunga o Israel ne hagaduu ga lava.

¹² Aagai go hiidinga omaadeu dubuna madagidagi ne hai ga lili de Maadua o de langi, gai ia ga hai Nebuchadnezzar, de hodoologi o Babylon, gi hagadee kii ina gilaadeu, ma de oha de hale daumaha nei, ga kave dangada gi Babylon.*

¹³ Gai tahi ngadau huu o Cyrus de hodoologi o Babylon, gai ia ga hagailoo bolo gi hagaaha age de hale o de Maadua.*

¹⁴ Gai ia ne kave denga golea goolo ma golea selevaa i de *temple** o Babylon, go mee a Nebuchadnezzar ne kave gee laa i de *temple* i

* **5:12** 2 Ki 25.8-12; 2 Ch 36.17-20; Jer 52.12-15 * **5:13** Ezra 1.2-11

* **5:14** *de temple*, aabe go *de hale o de hodoologi*.

Jerusalem, ga dugu i de *temple* i Babylon.

Gai de hodoologi go Cyrus ne hagassao mai goloa laa, ga gaavange gi Sheshbazzar, go taane aana ne hili ange laa gi goobena.

¹⁵ Gai ia ne hai ange gi Sheshbazzar, “Gaavee goloa naa haaoa gi lo te *temple* i Jerusalem, gai gi hagahe age de hale o de Maadua i dono duulanga donu.”

¹⁶ Gai Sheshbazzar ne humai ga hagadagodo tagelo o de hale o de Maadua i Jerusalem. Gai mai i de masavaa laa gai goi duudagi donu huu de hagaduu ga dae mai ai gi iainei, gai tigi maua gi lava.’

¹⁷ Deenei ai, noo e heohi mai i daho de hodoologi, gai koe haia hanu dangada gi saalaa i lodo mommee doange beebaa o de hodoologi i Babylon, gi diiloo ai be e dahi laa hagailoo, mai i daho de hodoologi go Cyrus, bolo gi hagahe age de hale o de Maadua i Jerusalem. Gai de hodoologi ga hagailoo mai ai gi gimaadeu dana hagatau i dagodo o de mee nei.”

6

De hagailoo a Darius

¹ Gai de hodoologi go Darius ne hai dahi hagailoo, gai ono dangada ga ssala i mommee doange beebaa o Babylon.

² Gai gu gidee dahi beebaa mulo i Ecbatana, i de mommee go Media, gai gu sisi i ono lodo mee nei:

³ “Tahi ngadau huu o de hodoologi go Cyrus, gai ia ne hai dahi hagailoo i dagodo o de hale o de Maadua i Jerusalem:

‘Hagaahēa age de *temple*, go de mommee e hai ai denga sigidaumaha, gai hagadagodo ina dono dagelo; ga hai gi madaono sugilima de maolunga ma de lahalaha,

⁴gai haia gi dolu hagataaunga hadu nnui ma e dahi hagataaunga laagau. Gai go sseene a de hodooligi e hagao ai.

⁵Gai goolo ma selevaa o de hale o de Maadua, go mee a Nebuchadnezzar ne kave gee mai i de *temple* i Jerusalem, ga kave gi Babylon, gi hagaahēa gi de *temple* i Jerusalem, ga dugu i olaadeu mommee donu, i lo te hale o de Maadua.’

⁶Gai koe, Tattenai, de goobenaa i baasi dai o Euphrates, ma Shethar-Bozenai, aama denga dagi o de vaaenga naa, goodou aude hulo gi kilaa.

⁷Goodou gi dee hakoso ina hegau o de hale o de Maadua. Dugua ange de goobenaa o de gau Ssuu ma dagi o de gau Ssuu gi hagaahēa age de hale o de Maadua i dono duulanga donu.

⁸Gai au e hagamodu adu hogi oodou mee e bale ange ai denga dagi o de gau Ssuu, e hagaduu age ai de hale o de Maadua.

De hagaoanga o denga daane nei, e hagao alodahi mai i sseene a de hodooligi, ma mai i mee e daohi age i de mommee i baasi dai o Euphrates, gi dee tuu ai de hai de hegau.

⁹Gai mee alodahi olaadeu e llodo ai – bei de kaau gauligi, ma ssiibi daane, ma ssiibi e hai ai ssigidaumaha dudu ange gi de Maadua o de langi, ma *grain*, ma soolo, ma uvaini, aama lolo, go mee a de gau haimeedabu i Jerusalem e aalu adu gi goodou – gai goodou e gaavange donu gi gilaadeu

i laangi alodahi,

¹⁰ gai gilaadeu ga hai ai denga sigidaumaha ange gi de Maadua o de langi, ma de dalodalo ai hogi i de hodoologi ma ana dama.

¹¹ E dahi ange mee, au gu hagamodu bolo tangada naa huu e suuia muna o de hagailoo nei, gai dangada gi daangia iho dahi laagau o dono hale ga daudau age ai ia. Gai haia dono hale gi se mommee e hagabudu ai denga gainga.

¹² Gai de Maadua ne haia laa dono ingoo gi dagodo i kilaa, gi hagadee kii ina de hodoologi aabe go de huaadangada e suuia de hagailoo nei, aabe e oha de hale o de Maadua i Jerusalem.

Go au go Darius ne haia de hagamodu mee nei. Goodou diiloo hagassula ina mee nei alodahi.”

De lava ma de hagadabu o de temple

¹³ Gai Tattenai, de goobena o de vaaenga i baasi dai o Euphrates, ma Shethar-Bozenai, ma olaau soa ange laa ne hai donu ga bei muna a de hodoologi go Darius ne aalu gilaadeu gi haia.

¹⁴ Gai dagi o de gau Ssuu ne duudagi de hagaduu, ma de hasasula de hegau, i de masavaa o luu pelaabisi go Haggai aama Zechariah, tama daane a Iddo. Gai gilaadeu ne hagaduu ga lava de hale daumaha, bei dagodo muna a de Maadua o Israel, aama de hagamodu a Cyrus ma Darius aama Artaxerxes, denga hodoologi o Persia.*

¹⁵ Gai de hale daumaha nei ne lava i tolu laangi o de malama go Adar,* i de ono ngadau o de

* **6:14** Hag 1.1; Zec 1.1 * **6:15** Adar e bei go daha Daagelo (February) ma Manu (March).

hodoologi go Darius.

¹⁶ Gai de gau Israel — go de gau haimeedabu, ma de aamuli o Levi, aama dangada alodahi gu aahe mai laa — ne hai taonga ga hagamabu ai de hale o de Maadua i de malangilangi.

¹⁷ Gai mee ne hai ai ssigidaumaha i de hagamabu o de hale o de Maadua, e lau kaau daane, e lualau ssiibi daane, aama e haalau ssiibi daane gauligi, gai mee ne hai ai ssigidaumaha o haisala ange gi de gau Israel alodahi, e madaangahulu ma lua guudi daane, go taelodo o denga aamuli o Israel.

¹⁸ Gai gilaadeu ne vaevae de gau haimeedabu ma de aamuli o Levi i olaadeu hagamabuulinga, ange gi hegau a de Maadua i Jerusalem, bei de hai gu sisi ai laa i lodo beebaa a Moses.

Taonga Hagasili

¹⁹ Gai dangada gu aahe mai laa ga hai Taonga Hagasili i de madaangahulu ma haa laangi o tahi malama.†*

²⁰ Gai de gau haimeedabu ma de aamuli o Levi ne hagamalimalali gilaadeu, gai gilaadeu alodahi gu gilimalali. Gai gilaadeu ga daa denga ssiibi o Taonga Hagasili ange gi dangada alodahi gu aahe mai laa, ma ange gi olaadeu dangada go de gau haimeedabu ange laa, aama ange donu hogi gi gilaadeu.

²¹ Gai de gau Israel gu aahe mai laa gi de henua, ma dangada alodahi gu vaea gee laa gilaadeu, mai i denga dahulinga hakino gee a dangada o de henua laa, ne gaimee i taonga laa, aama de

† **6:19** *tahi malama* e bei go daha Manu (March) ma Idiidi (April).

* **6:19** Exo 12.1-20

daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA, de Maadua o Israel.

²² Gilaadeu ne hai hogi Taonga o Pelaoaa Dee Hagahua i e hidu laangi ga malangilangi ai; i hiidinga TAGI MAOLUNGA gu hai gi kona mmao delaadeu malangilangi, ia ne sui lodo o de hodooligi o Assyria, gai ia ga bale ange gilaadeu ga hagahe age ai de hale o de Maadua, go de Maadua o Israel.

7

De dae o Ezra gi Jerusalem

¹ Dua mee nei, i de masavaa o Artaxerxes, de hodooligi o Persia, gai Ezra ne humai i Babylon. Ia go tama daane a Seraiah, tama daane a Azariah, tama daane a Hilkihah,

² tama daane a Shallum, tama daane a Zadok, tama daane a Ahitub,

³ tama daane a Amariah, tama daane a Azariah, tama daane a Meraioth,

⁴ tama daane a Zerariah, tama daane a Uzzi, tama daane a Bukki,

⁵ tama daane a Abishua, tama daane a Phinehas, tama daane a Eleazar, tama daane a Aaron, tangada haimeedabu maolunga —

⁶ deenei taane go Ezra ne humai laa i Babylon. Ia se dangada sisi e agoagona hainga a Moses, go hainga a TAGI MAOLUNGA, de Maadua o Israel gu gaavange [gi Moses]. Gai de hodooligi ne gaavange gi de ia, mee alodahi oona ne dangidangi ange ai, go hiidinga de lima sauua o TAGI MAOLUNGA i ono elunga.

⁷ Gai ne hanu dangada Israel, ma hanu dangada haimeedabu, ma dangada de aamuli o Levi, ma

de gau daahili, ma de gau hagaloosi haitoga, aama de gau hai hegau o de hale daumaha ne hulo gi Jerusalem i de hidu ngadau o de hodooligi go Artaxerxes.

⁸ Gai ia ne hano ga dae gi Jerusalem i de lima malama, i de hidu ngadau o de hodooligi laa.

⁹ Ia ne humai i Babylon i tahi laangi o tahi malama, gai ia ne hano ga dae gi Jerusalem i tahi laangi o de lima malama, i hiidinga de lima sauuaa o dono Maadua i ono elunga.

¹⁰ Gai Ezra gu hagababa i ono lodo bolo ia ga hagamaumau hainga a TAGI MAOLUNGA ma de daudali ai, aama de agoago ana muna gu hagasauaa aama ana hainga i Israel.

De leda a Artaxerxes ne gaavange gi Ezra

¹¹ Gai deenei de leda a de hodooligi go Artaxerxes ne gaavange gi Ezra tangada haimeedabu, go tangada sisi gu agoago i hainga a TAGI MAOLUNGA gu tala ma ana hainga gu hagasauaa ange gi de gau Israel.

¹² “Mai i daho Artaxerxes, de hodooligi o denga hodooligi, ange gi Ezra, tangada haimeedabu, se dangada e agoago hainga a de Maadua o de langi.

¹³ Au e hagailoo bolo dangada alodahi o Israel ma olaadeu dangada haimeedabu, ma de aamuli o Levi e noho i dogu nohonga hodooligi e llodo laa e aahe gi Jerusalem madali goe gi aahe.

¹⁴ Go hiidinga de hodooligi ma ono daane hagasaele dogohidu, ne hai goe gi hano gi siilia gi iloo dagodo o Judah ma Jerusalem, bei dagodo de hainga a doo Maadua gu gaavadu gi de goe.

15 Gai gaavee hogi madali goe denga goolo ma selevaa a de hodoologi ma ono daane hagasaele gu ngadi gaavange laa gi de Maadua o Israel, niiona laa de mommee noho i Jerusalem,

16 madali denga goolo ma selevaa alodahi aau e mau i denga ungaamee alodahi o Babylon, aama mee ngadi gaavange a dangada ma de gau haimeedabu e hai ai hegau o de hale o delaadeu Maadua i Jerusalem.

17 Gai koe ga tilo de sseene naa ga hagao ai kaau daane, ma ssiibi daane, ma ssiibi gauligi, ma *grain*, ma denga sigidaumaha o mee unu, ga hai ai ssigidaumaha i hongga de mommee o ssigidaumaha i de hale o doodou Maadua i Jerusalem.

18 Gai be ni aha ange naa huu oodou ma oo dangada e tilo bolo e danuaa i de hai i selevaa ma goolo e doe, gai goodou haia gi bei dagodo lodo o doodou Maadua.

19 Gai koe gaavee gi tae gi mada luu mada o de Maadua i Jerusalem, denga golea alodahi gu gaavadu naa gi de goe e hai ai hegau o de hale o doo Maadua.

20 Gai be ni aha ange naa huu aau e lodo e hai ai hegau o de hale o doo Maadua, gai koe ga hai hanu sseene a de hodoologi ga hagao ai.

21 Gai au, de hodoologi go Artaxerxes, e hai adu gi goodou de gau doange i baasi dai o Euphrates: goodou hagamoolau haia mee alodahi a Ezra, tangada haimeedabu e agoagona laa de hainga a de Maadua o de langi, e tala adu gi goodou —

22 ga dae ai loo gi de lau *talent** selevaa, ma e

* 7:22 100 talente bei se 3¼ dana.

lau *cor*†*grain*, ma e lau *bath*‡ uvaini, ma e lau *bath* lolo *olive*, aama soolo lagolago mmao.

23 Gai dee hee naa huu de mee a de Maadua o de langi e lodo ai, gai haia donu gi bei e hai ai dono hale. Gai gu aha gu hai ai gi humai de bole [o de Maadua], gi hong a denga henua o de hoololigi ma ana dama?

24 Gimaadeu gu hagailoo adu hogi bolo goodou e dee hai de gau haimeedabu, ma de aamuli o Levi, ma de gau daahili, ma de gau hagaloosi haitoga, ma de gau hai hegau o de *temple*, aabe go de gau hai hegau o de hale o de Maadua ange laa, gi hagao ina taagisese, ma mee e daohi age, aama taagisese o denga golea.

25 Gai koe, Ezra, ga hagahai hegau ina de heiangi o doo Maadua e dagodo naa i oo daha, gai koe ga hili ai hanu dagi o de henua ma de gau hagamodu muna, gai gilaadeu ga hagamodu ai muna o dangada alodahi, i baasi dai o Euphrates, go dangada alodahi e iloo hainga a doo Maadua. Gai koe ga agoago ange hogi be goai e dee iloo mee nei.

26 Gai be goai naa huu e dee daudali i hainga a doo Maadua aama de hainga a de hoololigi, gai hagamodu ina ono muna e daa gi magau, be gi alualumia ia gi hano gee mai i de henua, be gi gaavee gee ono golea, aabe gi haaoa ia gi lo te hale pono.”

De tuhi a Ezra de Maadua

27 Duuhia TAGI MAOLUNGA, de Maadua o odaadeu dubuna madagidagi, i dana gaavange gi lodo o

† 7:22 100 coragu made se 15 dana. ‡ 7:22 100 bathgo daha de 500 gaalene.

de hodooligi gi haia gi mahamaha de hale o TAGI MAOLUNGA i Jerusalem;

²⁸ ia ne hai de hodooligi ma ono daane hagasaele, aama denga dagi alodahi gi abodonu mai gi de au. Gai TAGI MAOLUNGA dogu Maadua ne hagammahi mai ugu lodo, gai au ga hagabuni mai denga dagi o Israel gi loomai madali au.

8

Dagi o denga hagadiilinga ne aahe madali Ezra

¹ Aanei dagi o denga huaabodu ma dangada gu sisi olaadeu ingoo ne loomai madali au i Babylon, i de masavaa o Artaxerxes e hodooligi ai:

² mai i de hagadiilinga o Phinehas go Gershom; mai i de hagadiilinga o Ithamar go Daniel; mai i de hagadiilinga o David go Hattush

³ mai i de hagadiilinga o Shecaniah; mai i de hagadiilinga o Parosh go Zechariah, gai e 150 daane ne sisi olaadeu ingoo madali ia;

⁴ mai i de hagadiilinga o Pahath-Moab go Eliehoenai, tama daane a Zerahiah, gai e lu-alau daane madali ia;

⁵ mai i de hagadiilinga o Zattu* go Shecaniah, tama daane a Jahaziel, gai e dolulau daane madali ia;

⁶ mai i de hagadiilinga o Adin go Ebed, tama daane a Jonathan, gai e dinolima daane madali ia;

* **8:5 Zattu:** de ingoo nei e dee daakodo i lo te Beebaa Hebrew, gai go lo te Beebaa Greek iai.

- 7 mai i de hagadiilinga o Elam go Jeshaiiah, tama daane a Athaliah, gai e dinohidu daane madali ia;
- 8 mai i de hagadiilinga o Shephatiah go Zebadiah, tama daane a Michael, gai e dinovalu daane madali ia;
- 9 mai i de hagadiilinga o Joab go Obadiah, tama daane a Jehiel, gai e 218 daane madali ia;
- 10 mai i de hagadiilinga o Bani[†] go Shelomith, tama daane a Josiphiah, gai e 160 daane madali ia;
- 11 mai i de hagadiilinga o Bebai go Zechariah, tama daane a Bebai, gai e dinolua ma dogovalu daane madali ia;
- 12 mai i de hagadiilinga o Azgad go Johanan, tama daane a Hakkatan, gai e 110 daane madali ia;
- 13 mai i de hagadiilinga o Adonikam go Eliphelet, ma Jeuel, aama Shemaiah; aanei gilaadeu ne loomai hagaodi, gai e dinoono ange daane madali gilaadeu;
- 14 mai i de hagadiilinga o Bigvai go Uthai ma Zaccur, gai se dinohidu daane madali gilaau.

De aalu a Ezra hanu hagadiilinga o Levi

15 Gai au ne hagabuni gilaadeu i gaogao ssaalingaa vai e sali laa ma e hano gi Ahava, gai gimaadeu ne nnoho gaainga i kilaa i e dolu laangi. Gai au ne tilo be goai dangada ma de gau haimeedabu ne loomai laa, aagai au tee gidee hanu hagadiilinga o Levi madali dangada.

[†] **8:10** *Bani*: de ingoo nei e dee daakodo i lo te Beebaa Hebrew, gai go lo te Beebaa Greek iai.

¹⁶ Gai au ne aalu Eliezer, ma Ariel, ma Shemaiah, ma Elnathan, ma Jarib, ma Elnathan, ma Nathan, ma Zechariah ma Meshullam, gilaadeu nei ni dagi, aama Joiarib ma Elnathan, gilaau ni daane iloo mee,

¹⁷ ga hai gilaadeu gi hulo gi daho Iddo, tagi o de mommee go Casiphia, ga tala ange alaadeu muna e tala ange gi de ia, ma ono dangada, go de gau hai hegau o de hale daumaha i Casiphia, gilaadeu gi gaamai hanu dangada hai hegau o de hale o de Maadua gi omaadeu daha.

¹⁸ Gai go hiidinga de lima sauua o demaadeu Maadua i omaadeu elunga, deelaa ai, gilaadeu ne gaamai Sherebiah gi omaadeu daha, ia se daane maanetonu, go dahi hagadiilinga o Mahli, tama daane a Levi, tama daane a Israel. Gai gilaadeu ma ono daina daane ma alaadeu dama, se dinoangahulu ma dogovalu;

¹⁹ ma Hashabiah ma Jeshaiiah dahi hagadiilinga o Merari, ma ono daina daane aama alaadeu dama, gai se dinolua daane nei.

²⁰ Gilaadeu ne gaamai hogi e 220 daane hai hegau o de *temple*, go daane a David ma denga dagi ne hili laa gi balea ange de aamuli o Levi. Gai gilaadeu alodahi gu sisi ma gu daohi olaadeu ingoo.

De hagahiikai ma tangidangi a Ezra ma dangada

²¹ Gai au ne hagailoo bolo ga hai dahi masavaa o de hagahiikai i gaogao ssaalingaa vai go Ahava, gai gimaadeu ga hagamaolalo ai gimaadeu i mada luu mada o demaadeu Maadua, ga dangidangi

ange ia gi dagina gimaadeu, ma amaadeu gauligi aama omaadeu golea alodahi.

²² Go hiidinga au ne dogaa i de dangidangi ange gi de hodooligi i hanu daane hebagi, ma hanu daane e kage i hongha hoosa, gi buibuia gimaadeu i denga hagadaumee i hongha de haiava, i hiidinga gimaadeu ne hai ange gi de hodooligi, “De lima sauua o demaadeu Maadua i hongha olaadeu alo-dahi e hagadonusia ia, aagai dono sauua ma dono lili e hai baasi ange gi gilaadeu alodahi e daahuli gee i de ia.”

²³ Gai gimaadeu ne hagahiikai ma de dangidangi ange gi demaadeu Maadua i de mee nei; gai ia ne hagallongo demaadeu dangidangi.

²⁴ Gai au ne vvae gee e dinoangahulu ma dogolua gau haimeedabu maolunga: go Sherebiah, ma Hashabiah, ma e dinoangahulu olaau dangada madali gilaa.

²⁵ Gai au ga hagahidi denga selevaa ma goolo aama golea ange laa ga gaavange gi gilaadeu, go mee a de hodooligi, ma ono daane hagasaele, ma dagi ange laa, aama de gau Israel i kilaa ne ngadi gaavange e hai ai de hale o demaadeu Maadua.

²⁶ Gai au ne hagahidi e 650 *talent*‡ selevaa, ma hanu golea selevaa, e lau *talent*§ de daemaha, ma e lau *talent* goolo,

²⁷ ma e madalua boolo goolo, e mano *daric*,* ma e lua golea *bronze* gu hai ma gu malamalama, gai e hagagomomo bei goolo.

‡ **8:26** 650 *talente* bei se 25 dana. § **8:26** 100 *talente* bei se 3¾ dana. * **8:27** 1,000 *darice* bei se 19 pauni.

28 Gai au ne hai ange gi gilaadeu, “Goodou gu hagadabu ange gi TAGI MAOLUNGA, gai denga golea naa gu hagadabu hogi. Gai denga selevaa ma goolo naa ni mee ngadi gaavange gi TAGI MAOLUNGA, de Maadua o oodou dubuna madagidagi.

29 Goodou hagaloosia ma de tilo ange gi danuaa mee naa ga dae ai gi doodou hagahidi i daho de gau haimeedabu maolunga ma denga hagadilinga o Levi aama dagi o denga aamuli o Israel i Jerusalem, i lodo aabi o de hale o TAGI MAOLUNGA.”

30 Gai de gau haimeedabu ma gilaadeu mai i de aamuli o Levi ne kave denga selevaa ma goolo ma golea gu lava laa i de hagahidi gi de hale o demaadeu Maadua i Jerusalem.

31 Gai gimaadeu ne hulo gee mai i ssaalingaa vai go Ahava i de madaangahulu ma lua laangi o tahi malama, ga hulo gi Jerusalem; gai de lima sauua o demaadeu Maadua i omaadeu elunga, ma de hagaola gimaadeu mai i omaadeu hagadaumee, aama gilaadeu e nnoho laa e hebagi mai gi gimaadeu i hongga de haiava.

32 Gai gimaadeu ne loomai ga tae mai gi Jerusalem ga nnoho ai i e dolu laangi.

33 Gai de haa laangi huu i dua mee nei, gai denga selevaa ma goolo ma golea o de hale o demaadeu Maadua gu hagahidi ga gaavange gi Meremoth, tangada haimeedabu, tama daane a Uriah. Gai Eleazar tama daane a Phinehas madali ia, ma taane de aamuli o Levi go Jozabad tama daane a Jeshua, ma Noadiah tama daane a Binnui.

34 Mee laa alodahi ne dau ga hagahidi ma de sisi ga daohi i de masavaa laa.

³⁵ Gai dangada ne aahe mai laa i denga henua gee, ne hai hanu sigidaumaha dudu, ange gi de Maadua o Israel: e madaangahulu ma lua kaau daane i hiidinga Israel alodahi, ma e massiva ma ono ssiibi daane, aama e madahidu ma hidu ssiibi gauligi. Gai ssigidaumaha o haisala, e madaangahulu ma lua guudi daane. Mee nei alodahi ne hai ai ssigidaumaha dudu ange gi TAGI MAOLUNGA.

³⁶ Gai gilaadeu ne gaavange hogi denga haggailoo a de hodoologi gi denga dagi i lalo o de hodoologi aama denga goobenaa i baasi dai o Euphrates, gai gilaadeu ne bale ange de gau Israel aama hegau o de hale o de Maadua.

9

Talodalo a Ezra i dagodo o denga hai bodu

¹ Dua mee nei gai denga dagi ne loomai gi ogu daha ga hai mai, “De gau Israel ma de gau haimeedabu, aama hagadiilinga o Levi, tee vvae gee gilaadeu mai i de gau henua gee ma alaadeu dahulinga hakino gee, bei hegau a de gau Canaan, ma de gau Heth, ma de gau Perez, ma de gau Jebus, ma de gau Ammon, ma de gau Moab, ma de gau Egypt, aama de gau Amor.

² Gilaadeu gu kave hanu alaadeu damaa hine ma gu hai ai olaadeu bodu ma de hai ai bodu o alaadeu dama daane, gilaadeu gu hai ma gu hilo de huaadangada dabu ma dangada o de henua. Gai go denga dagi ma de gau aamua ne damadaa de hai de hegau hakino gee nei.”

³ Gai de masavaa huu aagu ne langona ai muna nei, gai au ga ssaee ogu malo ma dogu malo laa daha ma de vele ngaangaaulu o dogu biho ma

dogu gumigumi ga noho gi lalo, i hiidinga de lele mmao ogu mouli.

⁴ Gai dangada alodahi e maatagu laa i muna a de Maadua o Israel ne hagabuni mai gi ogu daha, i dogu masavaa ne noho ai ga lodo baubau ga dae ai gi de masavaa o ssigidaumaha i de ahiahi, i hiidinga dangada ne aahe mai laa gi Jerusalem tee hai hegau i de muna abodonu.

⁵ Gai de masavaa huu o ssigidaumaha i de ahiahi, gai au ga hidi age ma de daemaha ogu lodo, gai ogu malo ma dogu malo laa daha gu lava i dagu ssaе, gai au ne duuduli ga haalo ange luoogu lima gi TAGI MAOLUNGA dogu Maadua,

⁶ ga dalodalo, ga hai ange:

“Dogu Maadua, au gu dogaa mmao i de dangage age luoogu mada e galo age gi de goe, go hiidinga omaadeu haisala gu maolunga ange i omaadeu biho, gai omaadeu sala gu tae age donu gi de langi.

⁷ Mai i de masavaa o omaadeu dubuna madagidagi ga dae mai ai gi anailaa nei, gai gimaadeu gu kona mmao de haisala. Gai go hiidinga omaadeu haisala, gimaadeu ma omaadeu hodoologi, ma omaadeu dangada haimeedabu gu daia i de gadilaasa, ma de gaavee gee i de henua, gimaadeu gu gaiaadia omaadeu goloa, ma de hagadookaa ina i daho hodoologi o denga henua gee, bei omaadeu dagodo anailaa nei.

⁸ Aagai iainei TAGI MAOLUNGA demaadeu Maadua ne abodonu mai gi gimaadeu, i dahi damaa masavaa, ia ne hai gi hanu gimaadeu e doe, ma de gaamai gi gimaadeu dahi duulanga i dono mommee dabu. Demaadeu Maadua ne

hai gi ilaage gimaadeu ma de ola mai i omaadeu hagaduasala.

⁹ Gimaadeu gu ni dangada hai hegau donu e dee ilaage; aagai demaadeu Maadua tee tili donu gimaadeu, gai ne hai de hodooligi o Persia gi abodonu mai gi gimaadeu ma de hagaola gimaadeu, gi maua ai e gimaadeu i de hagaage de hale o demaadeu Maadua, ma mommee gu maoha laa, aama de buibui gimaadeu i Judah ma Jerusalem.

¹⁰ Demaadeu Maadua, e deai ange amaadeu muna e maua i de tala i dua mee nei! Go hiidinga gimaadeu tee daudali i au hainga,

¹¹ go muna aau gu tala i daho oo dangada hai hegau go denga pelaabisi, e hai ange, 'De henua omaadeu ne loomai nei e henua ai gu hakino gee i dahulinga baubau alodahi a dangada e nnoho ai, gai de henua alodahi gu honu i alaadeu dahulinga hakino gee, mai i dahi bido ga dae ai gi de bido ange laa.

¹² Deenei ai, goodou e dee gaavange oodou damaa hine gi hai bodu ange gi alaadeu dama daane, be kave alaadeu damaa hine gi hai bodu ange gi oodou dama daane, be hai gilaadeu gi nnoho paba aabe gi hagadagadaga age, gai gi mmahi ai goodou ma de gai mee danuaa o de gelegele, gai goodou ga dugu ange ai mee nei gi oodou dama gi henua ai, ga hano ai.'*

¹³ Gai dua demaadeu tuu ange gi mee nei, i hiidinga o amaadeu hegau baubau, ma omaadeu haisala lagolago, gai koe, demaadeu Maadua, tee

* **9:12** Exo 34.11-16; Deut 7.1-5

hagaduasala donu gimaadeu gi bei de lagolago omaadeu baubau, aagai ne hai gi hanu gimaadeu e doe.

¹⁴ E aha, ga aahe ange gimaadeu e oha au muna gu tala mai, ma de hai bodu ange gi dangada e haia dahulinga hakino gee nei? E aha, koe e dee lili naa i gimaadeu ga daa gimaadeu gu maakau, gu deai se gimaadeu ne aahe mai nei e doe aabe ola?

¹⁵ TAGI MAOLUNGA, de Maadua o Israel, koe e heohi donu, aagai gimaadeu ni dangada sogoisi ne ola anailaa nei. Tilo, koe e iloo danuaa omaadeu haisala, aagai gu deai donu se gimaadeu e maua i de humai e duu i mada luoo mada.”

10

De tala a dangada olaadeu haisala

¹ Gai de masavaa o Ezra ne dalodalo ai ga tala olaadeu haisala, ma de dangi ga ino gi hongga de gelegele, i mada i mua o de hale o de Maadua, gai ne soa daane ma haahine aama gauligi o Israel gu hagabuni mai gi kilaa; gai gilaadeu alodahi gu tangi mmao.

² Gai Shecaniah tama daane a Jehiel, o de aamuli o Elam, ga hai ange gi Ezra, “Gimaadeu gu haisala ange gi taadeu Maadua, gimaadeu gu hai bodu ange gi denga haahine henua gee. Aagai e dee galemu demaadeu hai de hegau nei, gai goi dahi donu tali a de gau Israel.

³ Deenei ai, gidaadeu ga hai dahi hagatoo donu ha-gaheloongoi madali taadeu Maadua; gidaadeu ga dugu gi hulo denga haahine ma alaadeu dama, bei dagodo o au muna, demaadeu dangada aamua,

aama muna a dangada e maatagu i muna a taadeu Maadua. Gidaadeu ga hai gi bei muna o de hainga. ⁴ Koe gi hidi age; go hiidinga niiau de hegau nei. Gai gimaadeu e hai donu gi bei au muna, gai koe gi lodo mmahi i de hai de hegau nei.”

⁵ Gai Ezra ne duu age ga hai de gau haimeedabu maolunga, ma denga daane de aamuli o Levi, ma de gau Israel alodahi gi hagatoo donu bei de hai alaadeu gu tala ange ai laa. Gai gilaadeu ga hagatoo donu.

⁶ Gai Ezra ga hano gee mai i ma te hale o de Maadua, ga ulu gi lo te aabi o Jehohanan, tama daane a Eliashib ga noho ai i de boo laa. Gai ia tee gaimee be ne unu hanu vai, go hiidinga ia gu daemaha i de hai hegau hakino gee o dangada nogo nnoho laa i dahi henua gee.

⁷ Gai de hagailoo ne hai i Judah ma Jerusalem ange gi dangada alodahi gu aahe mai laa gi de henua, bolo gilaadeu gi hagabuni mai gi Jerusalem.

⁸ Gai be goai naa huu tee humai i dua e dolu laangi, gai denga dagi, aama denga daane maatua gu hagamodu bolo ono goloa alodahi e kave gee donu mai i ono daha, gai ia e vvae gee gi dee noho madali dangada gu aahe mai laa gi de henua.

⁹ Gai e dolu donu huu laangi gai daane alodahi o Judah ma Benjamin gu hagabuni mai gi Jerusalem. Gai de madalua laangi huu o ssiva malama, gai dangada alodahi gu loomai ga nnoho i lo te duu malaetae i mada i mua o de hale o de Maadua, gai gilaadeu gu manavasaa i hiidinga o de hegau gu hai laa aama hiidinga o de langi gu pala.

¹⁰ Gai tangada haimeedabu go Ezra ga duu age ga hai ange gi gilaadeu, “Goodou gu haisala i doodou hai bodu ange gi denga haahine henua gee, gai goodou gu hai ma gu kii ange de lagolago haisala o Israel.

¹¹ Deenei ai, iainei gai goodou daalaa ange oodou haisala gi TAGI MAOLUNGA, de Maadua o oodou dubuna madagidagi, gai goodou haia ono lodo; goodou vaaea gee goodou mai i dangada o de henua nei aama mai i denga haahine henua gee.”

¹² Gai de huaadangada alodahi ne hevaalogi ga hai ange, “Uaa, e heohi au muna! Gimaadeu e hai donu gi bei au muna.

¹³ Aagai dangada gu soa mmao, gai go de masavaa hogi e bala langi ai, gai dangada gu dee maua i de tuu gi daulooloa i de langi. Gai de hegau nei e dee dahi donu huu aabe lua laangi e hai ai, go hiidinga gu soa gimaadeu gu haisala i de mee nei.

¹⁴ Gai haia odaadeu dagi gi suuia dangada alodahi gi hagatau ina ai de hegau nei; gai dangada alodahi i denga aduhale gu hai bodu ange laa gi denga haahine henua gee, gi loomai gi olaadeu daha i de masavaa gu hagailonga, madali denga daane maatua aama de gau hagamodu muna o denga aduhale hugadoo, ga dae ai gi de helui de lili o taadeu Maadua i gidaadeu i hiidinga o de hegau nei.”

¹⁵ Gai go Jonathan, tama daane a Asahel donu huu, ma Jahzeiah tama daane a Tikvah ne hai baasi ange gi de mee laa, gai Meshullam ma Shabbethai, o de aamuli o Levi, ne buni ange gi gilaau.

¹⁶ Gai dangada ne aahe mai laa i dahi henua gee ne hagasula de hagatau laa. Gai tangada

haimeedabu go Ezra ne hili hanu dagi o denga hagadiilinga, e dahi daane mai i dahi aamuli, ga sisi olaadeu ingoo. Gai tahi laangi huu o de madaangahulu malama, gai denga daane nei ne hagabuni ga hagasaele dagodo o de mee nei,

¹⁷ gai tahi laangi huu o tahi malama, gai gu odi i de daohi ingoo o denga daane alodahi gu hai bodu ange laa gi denga haahine henua gee.

Daane ne hai bodu ange gi denga haahine henua gee

¹⁸ Gai hagadiilinga o de gau haimeedabu ne hai bodu ange gi denga haahine henua gee:

Mai i hagadiilinga o Jeshua, tama daane a Jozadak, ma ono daina daane: go Maaseiah, ma Eliezer, ma Jarib, aama Gedaliah.

¹⁹ (Gai gilaadeu ne luuluu lima ga hagatoo donu bolo gilaadeu e maavae ange gi olaadeu bodu, ma de hai ssigidaumaha o tagasala i dahi ssiibi daane mai i denga ssiibi.)

²⁰ Mai i hagadiilinga o Immer: go Hanani ma Zebadiah.

²¹ Mai i hagadiilinga o Harim: go Maaseiah, ma Elijah, ma Shemaiah, ma Jehiel, aama Uziah.

²² Mai i hagadiilinga o Pashhur: go Elioenai, ma Maaseiah, ma Ishmael, ma Nethanel, ma Jozabad, aama Elasaah.

²³ Mai i hagadiilinga o Levi: go Jozabad, ma Shimei, ma Kelaiah (e bei go Kelita), ma Pethahiah, ma Judah, aama Eliezer.

²⁴ Mai i de gau daahili: go Eliashib.

Mai i de gau hagaloosi: go Shallum, ma Telem, aama Uri.

- 25 Gai mai i de gau Israel ange laa:
mai i hagadiilinga o Parosh: go Ramiah, ma
Izziah, ma Malkijah, ma Mijamin, ma Eleazar,
ma Malkijah, aama Benaiah.
- 26 Mai i hagadiilinga o Elam: go Mattaniah, ma
Zechariah, ma Jehiel, ma Abdi, ma Jeremoth,
aama Elijah.
- 27 Mai i hagadiilinga o Zattu: go Elioenai, ma
Eliashib, ma Mattaniah, ma Jeremoth, ma
Zabad, aama Aziza.
- 28 Mai i hagadiilinga o Bebai: go Jehohanan, ma
Hananiah, ma Zabbai, aama Athlai.
- 29 Mai i hagadiilinga o Bani: go Meshullam,
ma Malluk, ma Adaiah, ma Jashub, ma Sheal,
aama Jeremoth.
- 30 Mai i hagadiilinga o Pahath-Moab: go Adna,
ma Kelal, ma Benaiah, ma Maaseiah, ma Mat-
taniah, ma Bezalel, ma Binnui, aama Man-
asseh.
- 31 Mai i hagadiilinga o Harim: go Eliezer, ma
Isshijah, ma Malkijah, ma Shemaiah, ma
Simeon,
32 ma Benjamin, ma Malluk, aama Shemariah.
- 33 Mai i hagadiilinga o Hashum: go Mattenai,
ma Mattattah, ma Zabad, ma Eliphelet, ma
Jeremai, ma Manasseh, aama Shimei.
- 34 Mai i hagadiilinga o Bani: go Maadai, go
Amram, ma Uel,
35 ma Benaiah, ma Bedeiah, ma Keluhi,
36 ma Vaniah, ma Meremoth, ma Eliashib,
37 ma Mattaniah, ma Mattenai, aama Jaasu.
- 38 Mai i hagadiilinga o Binnui: go Shimei,
39 ma Shelemiah, ma Nathan, ma Adaiah,

- ⁴⁰ ma Macnadebai, ma Shashai, ma Sharai,
⁴¹ ma Azarel, ma Shelemiah, ma Shemariah,
⁴² ma Shallum, ma Amariah, aama Joseph.
⁴³ Gai mai i dena hagadiilinga o Nebo: go Jeiel,
ma Mattithiah, ma Zabad, ma Zebina, ma
Jaddai, ma Joel, aama Benaiah.
⁴⁴ Gilaadeu nei alodahi ne hai bodu ange gi hanu
haahine henua gee; gai hanu gilaadeu gu hanu
donu alaadeu dama ange gi dena haahine laa.

De Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Nukuoro language of Micronesia
copyright © 2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nukuoro

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-03-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2025 from source files
dated 14 Mar 2025
8ec6bba8-0c5e-54dd-94ca-afb07f24d254